



Antrag auf Immatrikulation zur Promotion |
Application for enrollment for PhD studies

zum | *for the time from:*

01.____.2022

TT.MM.JJJJ | DD.MM.YYYY

Nachname | *Surname:* _____

Vorname | *First name:* _____

Matrikelnummer | *Student ID:* _____

Die Matrikelnummer wird Ihnen nach der Immatrikulation von der Humboldt-Universität zu Berlin mitgeteilt. Bitte füllen Sie dieses Feld nur aus, wenn Sie bereits als Studierende*r an der Humboldt-Universität zu Berlin (HU Berlin) immatrikuliert waren bzw. sind. | *The Student ID will be provided after the enrollment process by Humboldt-Universität zu Berlin (HU Berlin). Please complete this field only if you have already been or currently are enrolled at HU.*

The German version of this form is authoritative.
The English translation serves for explanatory purposes only.

Bitte füllen Sie diesen Antrag in einem PDF-kompatiblen Programm oder händisch in Druckbuchstaben aus. Bitte beachten Sie, dass der Antrag im Original zu unterschreiben ist. | *Please fill out the form by using a programme compatible to the PDF-format or by hand in block letters. Please note that this form has to be signed by a manual signature.*

1. Angaben zur Person | *Personal details*

1.1. _____
Name | *Surname*

1.2. _____
Geburtsname | *Maiden name*

1.2. _____
Vorname(n) | *First name(s)*

1.3. _____
Geburtsort | *Place of birth*

1.4. _____
Geburtsdatum (TT.MM.JJJJ) | *Date of birth (DD.MM.YYYY)*

1.6. Geschlecht | *Gender*

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| divers <i>diverse</i> | männlich <i>male</i> |
| ohne Angabe <i>none</i> | weiblich <i>female</i> |

1.7. _____
Staatsangehörigkeit | *Nationality (full country name)*

Postanschrift | *Postal address*

1.8. _____
Straße, Nr. | *Street, house number*

1.9. _____
Zusatz (z.B. c/o) | *Additional information (e.g. c/o)*

1.10. _____
PLZ | *Postal code*

1.11. _____
Ort | *Place (town/city)*

1.12. _____
Land | *Country*

1.13. _____
E-Mail-Adresse (freiwillige Angabe) | *e-mail address (optional)*

2. **Angaben zum Studiengang | Information on the desired course of study**

Bitte übernehmen Sie die Angaben zum Studienabschluss, Studienfach und Fachsemester aus Ihrem Zulassungsschreiben und tragen diese entsprechend ein. | *Please fill in the data about your degree, your degree course and the semester based on the information of your admission letter.*

Erster Studiengang | First course of study

2.1. Angestrebter Studienabschluss | *Degree (as named in the admission letter)*

Promotion | *PhD*

2.2. Promotionsfach | *PhD subject (as named in the admission letter)*

2.3. Art des Studiums | *Type of study*

Vollzeit | *Full-time*

Teilzeit | *Part-time*

Zweiter Studiengang | Second course of study

Nur ausfüllen, wenn Sie an der HU Berlin außer dem unter 2.1. und 2.2. angegebenen Promotionsfach auch einen zweiten Studiengang belegen (Doppelstudium), sonst weiter mit 3.: | *Only to be filled in, if you have an admission in a second course of study at the HU Berlin beside the PhD subject in 2.1. and 2.2. (double degree), otherwise please proceed with 3.*

2.5. Angestrebter Studienabschluss | *Degree (as named in the admission letter)*

2.6. Studienfächer | *Degree course (subject/s as named in the admission letter)*

1) _____ Fachsemester/FS

2) _____ Fachsemester/FS

3) _____ Fachsemester/FS

2.7. Art des Studiums | *Type of study*

Vollzeit | *Full-time*

Teilzeit | *Part-time*

Bitte machen Sie Angaben zu **3.** nur, wenn Sie gleichzeitig für einen anderen Studiengang/Teilstudiengang an einer anderen deutschen Hochschule immatrikuliert sind bzw. sein werden. | *Please only provide information on 3. if you are or will be enrolled in a course/partial course at another university in Germany at the same time.*

3. Angaben zum Doppelstudium an einer anderen Hochschule | Information on double studies or participation in partial courses at other universities

3.1. Name der Hochschule (inkl. Ort/Land) | *Name of the university (incl. place/country)*

3.2. Welchen Abschluss streben Sie dort an (z. B. M.A.)? | *Which degree are you pursuing there (e.g. M.A.)?*

3.3. Welche/n Studiengang/Teilstudiengänge in welchem Fachsemester belegen Sie dort (max. 3 Angaben)? | *Which course of study/partial courses are you taking in which subject semester there (max. 3 entries)?*

1) _____

2) _____

3) _____

3.4. Falls sich die Zweithochschule im Land Berlin befindet, wo nehmen Sie Ihre studentischen Rechte wahr?* | *If the second university is in Berlin, where do you exercise your student rights?**

HU Berlin

andere Hochschule | *other university*

*Bitte aktuellen Immatrikulationsnachweis der Zweithochschule beilegen. | *Please submit a current enrollment certificate from the second university.*

4. Angaben zur Beschäftigung an der HU Berlin | Information on employment at the HU Berlin

4.1. Sind Sie an der HU Berlin beschäftigt? | *Are you employed at the HU Berlin?*

Ja | *yes*

Nein | *no*

4.2. Wenn 4.1. = Ja: Beginn des Beschäftigungsverhältnisses gem. Arbeitsvertrag: | *If 4.1. = yes: Date of the beginning of your employment according to your working contract:* _____
TT.MM.JJJJ | DD.MM.YYYY

4.3. Ist der Arbeitsvertrag befristet? | *Is your working contract temporary?*

Ja | *yes*

Nein | *no*

4.4. Wenn 4.3. = Ja: Ende des Beschäftigungsverhältnisses gem. Arbeitsvertrag: | *If 4.3. = Yes: End date of your employment according to your working contract:* _____
TT.MM.JJJJ | DD.MM.YYYY

5. Angaben zum Semesterticket | Information about the semester ticket

Bitte teilen Sie Änderungen in Ihrem Studienverlauf dem Immatrikulationsbüro innerhalb der Hauptrückmeldefrist zum entsprechenden Semester mitteilen. | *Please inform the enrollment office of any changes about your PhD studies during the main re-registration period to the corresponding semester.*

Möchten Sie das Semesterticket nutzen? | *Do you want to use the semester ticket?*

Ja | *yes*

Nein | *no*

Erklärung des Antragstellers/der Antragstellerin | Declaration of the applicant

Ich versichere, dass meine Angaben wahr und vollständig sind. Darüber hinaus versichere ich, dass ich im gewählten Studiengang oder einem im Wesentlichen gleichen Studiengang | I hereby confirm that the information I have provided is true and complete. Furthermore, I affirm that in the chosen course of study or in a substantially similar course of study

- an keiner anderen Hochschule im Geltungsbereich des Grundgesetzes bzw. eines Mitgliedstaates der Europäischen Union (EU) oder eines Vertragsstaates des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum (EWR) immatrikuliert bin, und | *I am not enrolled at any other higher education institution within the area of application of the German Basic Law (Grundgesetz) or a member state of the European Union (EU) or a contracting state of the Agreement on the European Economic Area (EEA), and,*
- das Studium nicht bereits erfolgreich abgeschlossen habe, und | *I have not already successfully completed, and*
- vorgeschriebene Leistungsnachweise oder Prüfungen an einer Hochschule im Geltungsbereich des Grundgesetzes oder an einer ausländischen Hochschule im Geltungsbereich des Übereinkommens über die Anerkennung von Qualifikationen im Hochschulbereich der europäischen Region vom 11. April 1997 nicht endgültig nicht bestanden habe. | *I have not definitively failed to pass prescribed academic certificates of achievement or examinations at a higher education institution within the scope of German Basic Law (Grundgesetz) or at a foreign higher education institution within the scope of the Convention on the Recognition of Qualifications concerning Higher Education in the European Region of April 11, 1997.*

Mir ist bekannt, | I am aware

- falsche und/oder unvollständige Angaben, unabhängig davon, ob Vorsatz oder Fahrlässigkeit vorliegt, zum Verlust einer gegebenenfalls ausgesprochenen Zulassung bzw. zur Ablehnung einer beantragten Immatrikulation bzw. zum Verlust einer bereits vorgenommenen Immatrikulation führen können, und | *false and/or incomplete information, irrespective of whether intentional or negligent, may lead to the loss of any admission that may have been granted or to the rejection of an enrollment that has been applied for or to the loss of an enrollment that has already been made, and*
- die Immatrikulation vorläufig und befristet ist, sofern der Zugang gemäß § 16 Absatz 2 der Fächerübergreifenden Satzung zur Regelung von Zulassung, Studium und Prüfung der Humboldt-Universität zu Berlin (ZSP-HU) in der jeweils gültigen Fassung erfolgt. Der für den Zugang geltend gemachte Studienabschluss und die erweiterten Zugangsvoraussetzungen sind fristgerecht nachzuweisen. Werden die ausstehenden Nachweise nicht oder nicht vollständig geführt, erlischt eine gegebenenfalls ausgesprochene Zulassung und die Immatrikulation wird endgültig abgelehnt. | *the enrollment is provisional and limited in time, if the access is granted in accordance with section 16 paragraph 2 of "Fächerübergreifenden Satzung zur Regelung von Zulassung, Studium und Prüfung der Humboldt-Universität zu Berlin (ZSP-HU)" as amended. The degree and the extended admission requirements claimed for access must be proven in due time. If the outstanding evidence is not provided or not provided in full, any admission that may have been granted will expire and enrollment will be definitively rejected.*

Zur Immatrikulation reiche ich alle benötigten Unterlagen ein, die (abhängig von meiner Immatrikulation an der HU Berlin als Haupthörer oder Nebenhörer/Zweithörer) über dieses Immatrikulationsformular als Nachweis angezeigt werden. Eine Immatrikulation kann nur vorgenommen werden, wenn die Unterlagen vollständig und fristgerecht an der HU Berlin eingegangen sind. | *For enrollment, I submit all required documents (depending on my enrollment at the HU Berlin as a Haupthörer or Nebenhörer/Zweithörer), indicated by this enrollment form. Enrollment can only be carried out if the documents are complete and have been received by HU Berlin in due time.*

Ort, Datum | Place, date

Unterschrift des Antragstellers/der Antragstellerin | Applicant's signature

Angaben zur Bildungsbiographie | *Details on your educational biography*

Wir bitten Sie, den Fragebogen vollständig und wahrheitsgemäß auszufüllen. Nehmen Sie sich bitte Zeit. | *Please complete the questionnaire truthfully. Please take your time.*

Haben Sie bereits an der HU Berlin studiert? (KEIN Programm- oder Erasmus-Studium) | *Have you been enrolled at the HU Berlin in the past? (exclude exchange or Erasmus study periods)*

Ja | *yes*

Nein | *no*

Wenn Ja | *If yes:* Matrikelnummer | *Student-ID:* _____

Studienzeiten an Universitäten | *Previous study periods at universities*

I) Angaben zu Studienzeiten an deutschen Universitäten/Hochschulen (KEIN Programm- oder Erasmus Studium) | *Details of periods of study at German universities (exclude exchange or Erasmus study periods)*

Waren Sie bereits an deutschen Universitäten/Hochschulen eingeschrieben? | *Have you ever been enrolled at a German university in the past?*

Ja | *yes*

Nein | *no*

Wenn ja: Wie viele Semester waren Sie insg. an dt. Hochschulen/Universitäten immatrikuliert? | *If yes: How many semesters were you enrolled at a German university or college in the past?* _____ Semester

Bitte reichen Sie eine Kopie der Exmatrikulationsbescheinigung der zuletzt besuchten dt. Universität/Hochschule ein. | *Please submit a copy of de-registration certificate from the last university in Germany.*

II) Angaben zu Studienzeiten und Hochschulabschlüssen | *Details of periods of study and degrees*

Machen Sie bitte folgende Angaben in chronologischer Reihenfolge: | *Please provide the following information in chronological order:*

1. Name/Ort/Land der Hochschule: | *Name/city/country of the university:*

Datum Beginn des Studiums: | *Date of beginning of studies:* _____

Datum Ende des Studiums: | *Date end of studies:* _____

Anzahl der Semester: | *Number of semesters:* _____

Haben Sie einen Abschluss erreicht? | *Do you have finished your studies successfully?*

Ja | *yes*

Nein | *no*

Wenn Ja | *If yes:* Abgeschlossener Studiengang: | *Completed study programme:*

Art des Abschlusses: | *Type of degree:* _____

Datum des Abschlusses: | *Date of degree:* _____

Gesamtnote des Abschlusses: | *Overall degree:* _____

2. Name/Ort/Land der Hochschule: | *Name/city/country of the university:*

Datum Beginn des Studiums: | *Date of beginning of studies:* _____

Datum Ende des Studiums: | *Date end of studies:* _____

Anzahl der Semester: | *Number of semesters:* _____

Haben Sie einen Abschluss erreicht? | *Do you have finished your studies successfully?*

Ja | *yes*

Nein | *no*

Wenn Ja | *If yes:* Abgeschlossener Studiengang: | *Completed study programme:*

Art des Abschlusses: | *Type of degree:* _____

Datum des Abschlusses: | *Date of degree:* _____

Gesamtnote des Abschlusses: | *Overall degree:* _____

3. Name/Ort/Land der Hochschule: | *Name/city/country of the university:*

Datum Beginn des Studiums: | *Date of beginning of studies:* _____

Datum Ende des Studiums: | *Date end of studies:* _____

Anzahl der Semester: | *Number of semesters:* _____

Haben Sie einen Abschluss erreicht? | *Do you have finished your studies successfully?*

Ja | *yes*

Nein | *no*

Wenn Ja | *If yes:* Abgeschlossener Studiengang: | *Completed study programme:*

Art des Abschlusses: | *Type of degree:* _____

Datum des Abschlusses: | *Date of degree:* _____

Gesamtnote des Abschlusses: | *Overall degree:* _____

4. Name/Ort/Land der Hochschule: | *Name/city/country of the university:*

Datum Beginn des Studiums: | *Date of beginning of studies:* _____

Datum Ende des Studiums: | *Date end of studies:* _____

Anzahl der Semester: | *Number of semesters:* _____

Haben Sie einen Abschluss erreicht? | *Do you have finished your studies successfully?*

Ja | *yes*

Nein | *no*

Wenn Ja | *If yes:* Abgeschlossener Studiengang: | *Completed study programme:*

Art des Abschlusses: | *Type of degree:* _____

Datum des Abschlusses: | *Date of degree:* _____

Gesamtnote des Abschlusses: | *Overall degree:* _____

Bei mehr als vier Studienabschlüssen bzw. Studienzeiträumen reichen Sie bitte die Seite 7/8 doppelt mit entsprechend überarbeiteten Angaben ein. | *If you have completed or if you have been enrolled in more than four different study programmes, please forward the page 7/8 again with additional information about your studies.*

III) Wo und wann haben Sie Ihre erste Hochschulzugangsberechtigung erworben? (in der Regel das Sekundarschulzeugnis; in Deutschland z.B. die Allgemeine Hochschulreife (Abitur) | Where and when did you gain your University entrance qualification (in most cases the secondary school certificate and/or university entrance examination)?

Ort/Land | *Place/country*:

Datum des Abschlusses: | *Date of degree*: _____

Gesamtnote des Abschlusses: | *Overall degree*: _____

Hiermit bestätige ich dass die Angaben zu meiner Bildungsbiographie vollständig und richtig sind. | *I hereby confirm that the information on my educational biography is complete and correct.*

Ort, Datum | *Place, date*

Unterschrift der Antragstellerin/des Antragstellers |
Applicant's signature

Ergänzende Hinweise zum Immatrikulationsverfahren | *Addi-tional information about the enrollment process*

Für Ihre Immatrikulation sind folgende Unterlagen und Nachweise einzureichen: | *For your enrollment please submit the following documents:*

- a) vollständig ausgefüllter und unterschriebener Immatrikulationsantrag, | *completed and signed enrollment form,*
- b) Kopie Ihres Zulassungsschreibens des Dekanats/Promotionsausschusses, | *copy of your official admission letter of the PhD board,*
- c) Krankenversicherungsnachweis: | *Health insurance certificate:*

Formblatt "Meldung für die Hochschule"/"Versicherungsbescheinigung zur Einschreibung an einer Hochschule"/"Befreiung von der Krankenversicherungspflicht", ausgestellt von einer deutschen gesetzlichen Krankenkasse | *form "Confirmation for the university"/"Insurance certificate for enrollment at a university"/"Exemption from compulsory health insurance", issued by a German statutory health insurance company*

- d) Zahlungs-/Überweisungsnachweis des für die Immatrikulation überwiesenen Semesterbeitrages, Bankverbindungsdaten siehe Seite 12 | *proof of payment of the transfer of the semester fee for your enrollment, for bank transfer information see page 12,*

| Immatrikulation zum: <i>Enrollment on the first of:</i> | mit Semesterticket: <i>with semester ticket:</i> | ohne Semesterticket: <i>without semester ticket:</i> |
|--|---|--|
| 01.03.2022 | 469,78 € (= 154,14 € 1 Monat Semesterticket + Gebühren im WiSe 21/22 + 315,64 € = Semesterticket 6 Monate + Gebühren im SoSe 2022) | 227,68 € (= 113,84 € Gebühren WiSe 2021/22 + 113,84 € Gebühren SoSe 2022) |
| 01.04.2022 | 315,64 € (Semesterticket für 6 Monate + Gebühren SoSe 2022) | 113,84 € (= Gebühren SoSe 2022) |
| 01.05.2022 | 283,34 € (Semesterticket für 5 Monate + Gebühren SoSe 2022) | 113,84 € (= Gebühren SoSe 2022) |
| 01.06.2022 | 251,04 € (Semesterticket für 4 Monate + Gebühren SoSe 2022) | 113,84 € (= Gebühren SoSe 2022) |

- h) Kopie der Exmatrikulationsbescheinigung der zuletzt von Ihnen besuchten Universität (entfällt für Studenten, die aktuell noch an der HU Berlin immatrikuliert sind), | *copy of the certificate of de-registration of your last university (not necessary if you are currently enrolled at the HU Berlin),*
- e) Kopie Ihrer Hochschulzugangsberechtigung (i.d.R. Abitur), | *copy of your university entrance certificate (secondary school leaving certificate, e.g. Abitur),*
- f) Kopie letztes Hochschulabschlusszeugnis bzw. vorläufige Notenübersicht. | *copy of the last university degree or provisional Transcript of Records, if not completed so far.*
- g) Ggf. Nachweise weiterer Hochschulabschlüsse (Kopie des jeweiligen Abschlusszeugnisses). | *Copies of further university degrees if achieved.*

Wenn Ihre Abschlussdokumente nicht auf Deutsch oder Englisch ausgestellt wurden, reichen Sie bitte zusätzlich eine einfache Kopie einer vereidigten Übersetzung ins Deutsche oder Englische ein. | *If your university entrance qualification or degree documents were not issued in German or English, please submit uncertified copies of a sworn translation into German or English.*

Alle in Kopie einzureichenden Nachweise benötigen keine Beglaubigung o.ä. | *All copies of documents, requested to be forwarded for your enrollment, do not need to be verified.*

Diese Seite bitte nicht mit einsenden. | *Please do not forward this page as part of your enrollment documents.*

Semesterbeitrag | Semester fee

Bitte nutzen Sie die folgenden Bankverbindungsdaten für Ihre Überweisung. | *Please use the following bank account details for your payment:*

| | |
|--------------------------------|---|
| Empfänger: Recipient: | Humboldt-Universität zu Berlin |
| IBAN: | DE14 1007 0848 0512 6206 04 |
| BIC/SWIFT: | DEUTDEDB110 |
| Bank: | Deutsche Bank PFK AG |
| Verwendungszweck: Reference: | Name, Vorname SoSe 2022 Immatrikulation Name, Given name SoSe 2022 Immatrikulation |

Eine Aufschlüsselung des Semesterbeitrages finden Sie online unter: | *An itemization of the semester fee is available via:* <https://hu.berlin/rueckmeldung>

Noch an der HU Berlin immatrikulierte Studierende nutzen für die Überweisung bitte die Bankverbindungsdaten zu Ihrer Rückmeldung, verfügbar über den HU-Account via: | *If you are still enrolled at the HU Berlin, please use the information about your re-registration, available by your online student account via:* <https://agnes.hu-berlin.de>

Studentischer HU-Account | HU student account

Nach Abschluss Ihrer Immatrikulation erhalten Sie auf dem Postweg einen PIN-Brief. Bitte folgen Sie der Anleitung des PIN-Briefes und aktivieren Ihren studentischen HU-Account. Über Ihren studentischen HU-Account erhalten Sie Zugriff auf z.B. die elektronische Anmeldung zu Lehrveranstaltungen/Prüfungen und Studiennachweise (z.B. Studienbescheinigungen). Sie können Ihren Studierendenausweis erstellen sowie Ihre persönlichen Daten verwalten. Informationen zum Rückmeldungsverfahren werden Ihnen ebenfalls auf diesem Wege dargestellt. | *After completing your enrollment, you will receive a so called PIN-letter in the mail. Please follow the instructions and activate your student HU-account. It is important because it gives you access to the electronic registration for courses and exams, whats more to all student-related documents (e.g. enrollment certificates). Furthermore you can create your student ID-card and can easily manage your personal data. In AGNES you will find all the necessary information for re-registration.*

<https://hu.berlin/infocms>

Der Antrag auf Immatrikulation sowie alle Nachweise sind auf dem Postweg an die folgende Anschrift zu senden: | *Please send the enrollment form and further documents by mail to the following address:*

Postanschrift | Postal address

Humboldt-Universität zu Berlin
Studienabteilung
Referat Studierendenservice
Unter den Linden 6
10099 Berlin

Sprechstunden | Consultation hours

Informationen zum aktuellen Sprechstundenangebot finden Sie online unter: | *Please check the the current consultation hours:* <https://hu.berlin/imma>

E-Mail/Kontaktformular: | E-mail/Contact form:

<https://hu.berlin/kontakt>

Diese Seite bitte nicht mit einsenden. | Please do not forward this page as part of your enrollment documents.

Datenschutzerklärung | Data protection

Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen: | Name and contact details of the person responsible:

Humboldt-Universität zu Berlin
Leiter der Studienabteilung
Herr Dr. Steffan Baron
Unter den Linden 6
10099 Berlin

Tel.: +49 (30) 2093 70258
E-Mail: studienabteilung@hu-berlin.de

Name und Kontaktdaten der Datenschutzbeauftragten: | Name and contact details of the data protection officer:

Humboldt-Universität zu Berlin
Behördliche Datenschutzbeauftragte
Unter den Linden 6
10099 Berlin

Tel.: +49 (30) 2093 20020
E-Mail: datenschutz@hu-berlin.de

Zweck der Datenverarbeitung: | Purpose of data processing:

Die Daten wurden zum Zweck der Dokumentation des Studienverlaufs verarbeitet. | *The data were processed for the purpose of documenting the course of the study.*

Rechtsgrundlagen der Datenverarbeitung: | Legal framework:

- § 1 Studierendendatenverordnung (StudDatVO)
- §§ 6, 6a, 6b, 6c Gesetz über die Hochschulen im Land Berlin (Berliner Hochschulgesetz – BerLHG) in der jeweils geltenden Fassung
- §§ 3, 4 und 5 Gesetz über die Statistik für das Hochschulwesen sowie für die Berufsakademien (Hochschulstatistikgesetz – HStatG) in der jeweils geltenden Fassung
- § 199a Sozialgesetzbuch (SGB) Fünftes Buch (V) - Gesetzliche Krankenversicherung

Auskunftsrechte: | Information rights:

Es besteht ein Auskunftsrecht gegenüber dem Verantwortlichen. | *There is a right of information to the person responsible.*

Beschwerderecht: | Right of appeal:

Es besteht ein Beschwerderecht bei der zuständigen Aufsichtsbehörde. | *There is a right of appeal to the competent supervisory authority.*

Berliner Beauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit
Friedrichstraße 219
10969 Berlin
Tel.: +49 (30) 13889-0
E-Mail: mailbox@datenschutz-berlin.de

Diese Seite bitte nicht mit einsenden. | Please do not forward this page as part of your enrollment documents.